



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Spraw Zagranicznych

PE500.420v01-00

7.11.2012

POPRAWKI

1 - 17

Projekt propozycji rezolucji (2012/2829(RSP))
(PE497.888v01-00)

w sprawie wyborów do Parlamentu Europejskiego w 2014 r.

AM\918038PL.doc

PE500.420v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegRE

Poprawka 1
Rafał Trzaskowski

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

B. ogólna frekwencja w wyborach do Parlamentu spadła z 63% w 1979 r. do 43% w 2009 r.;

skreślony

Or. en

Poprawka 2
Roberto Gualtieri

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

B. ogólna frekwencja w wyborach do Parlamentu spadła z 63% w 1979 r. do 43% w 2009 r.;

skreślony

Or. en

Poprawka 3
Jean-Pierre Audy

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

D. przewodniczący Komisji Europejskiej jest wybierany przez Parlament Europejski na wniosek Rady Europejskiej, która musi uwzględnić wyniki wyborów do Parlamentu Europejskiego i ***skonsultować***

D. przewodniczący Komisji Europejskiej jest wybierany przez Parlament Europejski na wniosek Rady Europejskiej ***stanowiącej większością kwalifikowaną***, która musi uwzględnić wyniki wyborów do

się z parlamentem w nowym składzie, zanim zaproponuje kandydata lub kandydatów;

Parlamentu Europejskiego i **przeprowadzić odpowiednie konsultacje** zanim zaproponuje kandydata lub kandydatów;

Or. fr

Poprawka 4
Jean-Pierre Audy

Projekt rezolucji
Punkt D a preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. Komisja ponosi kolegialnie odpowiedzialność przed Parlamentem Europejskim.

Or. fr

Poprawka 5
Roberto Gualtieri

Projekt rezolucji
Punkt E preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

E. nowo wybrany Parlament potrzebuje wystarczająco dużo czasu, aby się zorganizować przed wyborem przewodniczącego Komisji Europejskiej, ***przy czym najlepiej byłoby, gdyby dni przewidziane na głosowanie (wtorek – niedziela) nie wypadły w dni świąteczne;***

E. nowo wybrany Parlament potrzebuje wystarczająco dużo czasu, aby się zorganizować przed wyborem przewodniczącego Komisji Europejskiej;

Or. en

Poprawka 6
Jean-Pierre Audy

Projekt rezolucji
Punkt G preambuły

Projekt rezolucji

G. Parlament, po przesłuchaniu kandydatów zaproponowanych przez **poszczególne państwa członkowskie** w porozumieniu z nowo wybranym przewodniczącym, zatwierdza skład Komisji w wyniku głosowania;

Poprawka

G. Parlament, po przesłuchaniu kandydatów zaproponowanych przez **Radę** w porozumieniu z nowo wybranym przewodniczącym, zatwierdza skład Komisji w wyniku głosowania, **opierając się na sugestiach wysuniętych przez państwa członkowskie**;

Or. fr

Poprawka 7
Sari Essayah

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. wzywa europejskie ugrupowania polityczne do mianowania kandydatów na przewodniczącego Komisji i oczekuje od tych kandydatów, że odegrają oni wiodącą rolę w kampanii wyborczej poświęconej wyborom do Parlamentu Europejskiego; podkreśla znaczenie, jakie ma zwiększenie politycznej legitymizacji zarówno Parlamentu, jak i Komisji, powiązując w bardziej bezpośredni sposób wybory do Parlamentu i wybór nowego składu Komisji z głosem oddanym przez wyborców;

Poprawka

skreślony

Or. fi

Poprawka 8
Anneli Jäätteenmäki

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. wzywa europejskie ugrupowania polityczne do mianowania kandydatów na przewodniczącego Komisji i oczekuje od tych kandydatów, że odegrają oni wiodącą rolę w kampanii wyborczej poświęconej wyborom do Parlamentu Europejskiego; podkreśla znaczenie, jakie ma zwiększenie politycznej legitymizacji zarówno Parlamentu, jak i Komisji, powiązując w bardziej bezpośredni sposób wybory do Parlamentu i wybór nowego składu Komisji z głosem oddanym przez wyborców;

Poprawka

1. wzywa europejskie ugrupowania polityczne do mianowania **kandydatek i kandydatów na stanowisko** przewodniczącego Komisji i oczekuje od tych kandydatów, że odegrają oni wiodącą rolę w kampanii wyborczej poświęconej wyborom do Parlamentu Europejskiego; podkreśla znaczenie, jakie ma zwiększenie politycznej legitymizacji zarówno Parlamentu, jak i Komisji, powiązując w bardziej bezpośredni sposób wybory do Parlamentu i wybór nowego składu Komisji z głosem oddanym przez wyborców;

Or. en

Poprawka 9
Sari Essayah

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Poprawka

skreślony

Or. fi

Poprawka 10
Rafał Trzaskowski

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Poprawka

skreślony

Or. en

Poprawka 11
Alain Lamassoure

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. domaga się, aby **co najmniej połowa przyszłych członków** Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Poprawka

2. domaga się, aby **wszyscy przyszli członkowie** Komisji Europejskiej **zostali wybrani** spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Or. fr

Poprawka 12
Giuseppe Gargani

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Poprawka

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład ***poprzez określenie kryteriów gwarantujących reprezentację zrównoważoną pod względem politycznym i narodowościowym;***

Or. it

Poprawka 13
Lena Kolarska-Bobińska

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład;

Poprawka

2. domaga się, aby co najmniej połowa przyszłych członków Komisji Europejskiej została wybrana spośród posłów do Parlamentu Europejskiego, którzy zostaną wyłonieni w wyniku wyborów w 2014 r., odzwierciedlając tym samym równowagę między tymi dwoma organami władzy ustawodawczej; wzywa grupy i partie polityczne do zadbania o taki skład; ***zauważa, że ponowne powołanie obecnego komisarza, który był wybrany uprzednio na posła do Parlamentu Europejskiego, byłoby również do przyjęcia;***

Or. en

Poprawka 14
Evelyn Regner

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. wzywa przyszłego przewodniczącego Komisji do zadbania o to, aby przyszły skład Komisji był zrównoważony pod względem płci;

Or. de

Poprawka 15
Roberto Gualtieri

Wstępny projekt rezolucji
Ustęp 3

Wstępny projekt rezolucji

Poprawka

3. zwraca się do Rady, aby skonsultowała się z Parlamentem w sprawie zorganizowania wyborów w dniach **15-18 maja lub w dniach** 22-25 maja 2014 r.;

3. zwraca się do Rady, aby skonsultowała się z Parlamentem w sprawie zorganizowania wyborów w dniach 22-25 maja 2014 r.;

Or. en

Poprawka 16
Helmut Scholz

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. uważa, że ważne jest, aby skład Parlamentu odzwierciedlał różnorodność opinii politycznych w państwach członkowskich UE; zwraca się do Rady o zadbanie o to, aby odpowiednio wcześniej przed wyborami, które odbędą się w

2014 r. ustawodawstwo państw członkowskich dotyczące wyborów do Parlamentu Europejskich zmniejszyło istniejące różnice dotyczące głosowania i kandydowania w wyborach oraz aby zagwarantowało pluralizm polityczny i prawdziwie proporcjonalną reprezentację poprzez zniesienie m.in. progów wyborczych;

Or. en

Poprawka 17
Helmut Scholz

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. domaga się, aby Parlament wyłoniony w wyborach 2014 r. opracował do 2016 r. projekt rozporządzenia w sprawie systemu wyborów do Parlamentu Europejskiego, który byłby taki sam we wszystkich państwach członkowskich i w pełni przestrzegałby zasad proporcjonalnej reprezentacji i pluralizmu politycznego;

Or. en